

altro fruttarono che a sospendere l'approvazione. Anno intercalare secondo le leggi dei cicli. Pestilenza ed aborti in Roma. Una vestale convinta di delitto è punita col l'estremo supplizio. Queste sciagure accaddero nel consolato presente, l'anno però successivo 283, e dopo l'intercalazione fatta dai pontefici nel mese di febbraio dell'anno presente.

Consoli: T. Quinzio Barbato Capitolino, Ap. Claudio Sabino Regillense, entrano in carica il 1.^o agosto romano 283, 22 agosto giuliano 471.

471.-470. Volero continuando nel tribunato e sostenuto da Letorio di lui collega, uomo coraggioso e intraprendente, rinnova la proposta della sua legge e vi aggiunge che la nomina degli edili plebei sarà pure conferita per tribù dai comizii alle curie. La moderazione del console Quinzio che parlò contro la legge, sconcertava i suoi autori; ma Appio Claudio ch'era imbevuto dei medesimi principii di suo padre, e che avea la stessa acerbezza verso i plebei, essendosi permesso nella sua aringa delle sentenze ingiuriose ai tribuni, al tribunato ed al popolo stesso, fu da Letorio precettato di uscire fuori dell'assemblea. Sollevazione ed azzuffamento tra i patrizii e i plebei nella pubblica piazza. Il senato per calmare il popolo è costretto di acconsentire alla legge di Volero e nei prossimi comizii tenuti da Fabio, il popolo per testificare la soddisfazione provata per tale avvenimento, si diede cinque tribuni in luogo di due che era solito nominare. Guerra dei Volsci e degli Equi, i quali fatti audaci da queste divisioni, saccheggiano le terre degli alleati. Quinzio obbliga gli Equi a rientrare nelle loro città, e ne devasta le campagne. Ma l'armata d'Appio che stava a fronte dei Volsci, mostrò una protervia, ed un ammutinamento tale che nè la fermezza del console, nè i rimproveri, nè le punizioni poterono smuovere. Ella volle esser vinta. Guidata in faccia al nemico, ritorna precipitosamente nel suo campo senza aprire il combattimento. Ricondotta a Roma, e inquietata dai Volsci si dà alla fuga, si disperde, gettando via la mag-